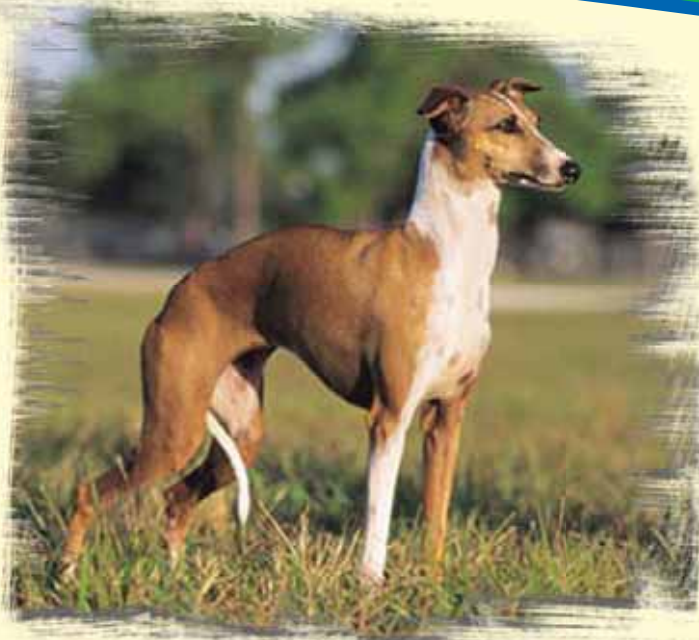


# Beauty Without Cruelty Wish List



There are hundreds of things BWC would place on its Wish List; some are listed below:



Greyhound racing not legalized.  
ग्रेहाउंड कुत्तों की दौड़ वैध न हो।



Bans on the import, manufacture, sale,  
purchase and use of catapults.  
गुल्ले की आयात, उत्पादन, बिक्री, खरीद और  
उपयोग प्रतिबंधित हो।



Mandatory affixing of veg and non-veg symbols on  
cosmetics, drugs and all other consumer items,  
as on packaged foods.

सौन्दर्य प्रसाधन, औषध और अन्य उपभोक्ता सामग्री पर  
पैकेज्ड खाद्य सामग्री की भाँति शाकाहारी और माँसाहारी के चिह्न  
लगाना अनिवार्य हो।



Ban on fishing and releasing *mahseer*  
and other protected fish.

महासीर और अन्य रक्षित मछलियों की मच्छीमारी व  
हूक में फांसने के बाद में कूरतापूर्वक छोड़ना प्रतिबंधित हो।



# ब्यूटी विदाउट क्रुएल्टी अभिलाषा सूची

बी.डबल्यू.सी. की अभिलाषा सूची में ढेर सारी बातें हैं ;  
उनमें से कुछेक निम्नानुसार दर्ज़ हैं :



A ban on breeding rabbits for their fur and meat.  
खाल और मांस के लिए खरगोशों का पालन प्रतिबंधित हो।

Bans on films and ads for which  
animals have been subjected to cruelty.  
प्राणियों पर क्रूरता वाली फिल्मों व विज्ञापनों पर प्रतिबन्ध हो।



A ban on using *manja* to fly kites.  
पतंग उड़ाने के लिए मांझे का प्रयोग प्रतिबंधित हो।

No expansion of, or new, abattoirs.  
कत्लखानों का विस्तृतिकरण न हो, न ही नए बनें।



यह केवल कामना करने जितना आसान नहीं है... वी.डबल्यू.सी. इन लक्ष्यों की प्राप्ति के लिए कठोर परिश्रम करता है।

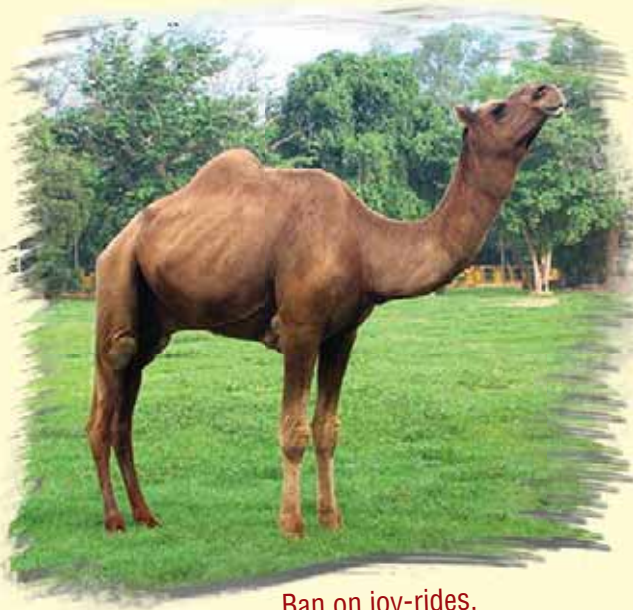


The import and sale of reptile-skin items banned.  
सरीसृपों की आयात व बिक्री प्रतिबंधित हो।



No live bait, such as calves,  
used for entertainment or for trapping wildlife.

पशुओं को फांसने के लिए या मनोरंजन के लिए  
बछड़े जैसे जीवित चारों का प्रयोग न हो।



Ban on joy-rides.  
सुखोपभोग-सवारी प्रतिबंधित हो।



Ban on imports of *pâté de foie gras* and  
other non-veg "gourmet" foods.

तगड़े किये गए हंस के कलेजे की पेस्ट या कचौरी और  
कदरदान के लिए तैयार की गई अन्य मांसाहारी खाद्य सामग्री  
प्रतिबंधित हो।

It is not as easy as wishing... BWC works hard at achieving its goals.



Wildlife to remain unhindered in the wild,  
not jailed in zoos.  
प्राणीजगत बिना बाधा के जंगल में ही रहे,  
न कि चिड़ियाघर में बंदी।



Ban on imports of cat and dog fur knick-knacks.  
बिल्ली और कुत्तों की नुमाइशी खाल के आयात पर प्रतिबन्ध हो।



No genetic modification of  
animals or vegetables.  
प्राणियों अथवा वनस्पति का आनुवंशिक परिवर्तन न हो।



Bans on the trade and use of peacock feathers.  
मोर के पंखों का व्यापार एवं उपयोग प्रतिबंधित हो।



Ban on ornamental fish.  
सजावटी मछलियाँ प्रतिबंधित हो।



बी.डबल्यू.सी. एक ऐसी जीवनपद्धति है जो किसी जीव को चाहे वो भूमि, जल अथवा वायु का हो भय, पीड़ा अथवा, मृत्यु नहीं पहुँचाती।



Circuses without birds,  
fish and animals.  
सर्कस बिना पक्षियों, मछलियों और प्राणियों के हो।



Ban on animal sacrifices.  
प्राणियों के बलि पर प्रतिबन्ध हो।



Ban on testing  
consumer products on animals.  
प्राणियों पर उपभोक्ता उत्पादों का परीक्षण  
प्रतिबंधित हो।



Setting up aquatic parks,  
particularly dolphin performances, halted.  
जल क्रीड़ा पार्क (एक्वेटिक पार्क) की स्थापना,  
विशेष कर डोलफिन मछलियों के तमाशे रोके जाएँ।

BWC is a way of life which causes no creature of land, sea or air terror, torture or death.



A ban on tail-docking, ear-cropping, de-barking, filing teeth and removing dewclaw of dogs.

कुत्तों की पूंछ काटना, कान बिंधना, भौंकना बंद कराने स्वर-तंत्री काटना, उनके दांत भोथरे करना और विजन खुर दूर करना प्रतिबंधित हो।



Ban on emus, ostriches, turkeys, quails and ducks being bred for their meat and feathers.

एमु, शतुसुर्ग, टर्की, बटेर और बत्तखों को उनके मांस और पंख के लिए पालना प्रतिबंधित हो।



Smuggling of cattle for meat, leather and religious sacrifices, across the Indo-Bangladesh and Indo-Nepal borders halted.

पशुओं के मांस, चमड़े और धार्मिक बलिदान के लिए भारत-बांग्लादेश और भारत-नेपाल सरहद पर उनकी तस्करी रोकी जाए।



Bans on the import, poaching, trade and caging of birds.

पक्षियों का आयात, अवैध शिकार, व्यापार और पिंजरे में कैद करना प्रतिबंधित हो।

Beauty Without Cruelty - India, 4 Prince of Wales Drive, Wanowrie, Pune 411 040.

Tel: +91 20 2686 1166 Fax: +91 20 2686 1420

E-mail: admin@bwcindia.org Website: www.bwcindia.org